第一图书网, tushu007.com

<<麦克白斯>>

图书基本信息

书名：<<麦克白斯>>

13位ISBN编号：9787532758487

10位ISBN编号：7532758486

出版时间：2012-8

出版时间：上海译文出版社

作者：[英] 莎士比亚

页数：243

字数：77000

译者：孙大雨

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

威廉·莎士比亚，英国文艺复兴时期最伟大的剧作家、诗人，欧洲文艺复兴时期人文主义文学的集大成者。
他是一位空前也可说绝后的伟大戏剧诗人，是有史以来全世界最伟大的文豪。

中英双语插图珍藏本“莎士比亚四大悲剧”系列单行本，除收入莎剧原文之外，每部剧作还收入约翰·吉尔伯特爵士绘制的精美插图几十帧，以期满足读者研读莎剧、赏玩插图、图书收藏的需要。

这本《麦克白斯(双语插图珍藏本)(精)》是其中一册。

《麦克白斯(双语插图珍藏本)(精)》讲述了这么个故事：格兰国王邓肯的表弟麦克白将军，为国王平叛和抵御人侵立功归来，他在野心的驱使下谋杀邓肯，做了国王。
为掩人耳目和防止他人夺位，他一步步害死了邓肯的侍卫，害死了班柯，害死了贵族麦克德夫的妻子和小孩……

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

麦克白斯
THE TRAGEDY OF MACBETH

章节摘录

麦克白斯夫人“ 她们在我得胜的那天碰到我；从最可靠的消息里我 得知，她们有超人的灵智。
我切念如焚，正要再向她们问讯时，她们化阵 空气消失掉了。
我正在晾奇向往时，王上的使从到，祝贺我大喜当上了‘ 考陶伯爵 ’，不久前，这些个司命运的姊妹曾用这称号招呼我，并且叫我 指望着将来，说‘ 恭喜，你以后要成为君王！
’我至亲的、同享尊荣的伴 侣，这件事我想最好要告诉你，以免你不知已经答应给你的尊荣而失去了一些应得的欢喜。
把这事放在心上吧，祝安好。
”你已是葛拉姆斯，加上 考陶；目将是给答应的。
可是我为你的性隋担陇；那过于温存柔软，不知 抄近路，通权变；你也想显赫，不是没野心，但缺少应有的泼辣；你愿意 升腾，却想得来圣洁又清纯；你不想行不义，却又想不从正道而苟得；你 但愿你所据有的，伟大的葛拉姆斯，它在叫，“ 你得这么做，如果想有我 ；”那事儿你是怕去干，不是不想干。
你赶陕就来，我好把我的精神灌入 你耳朵，用我唇舌间的勇武声讨那妨碍你取得金冠的种种，命运与神助显 得都愿意把它来加上你头顶。
[使从上。
你有什么消息？
使从王上今晚上要到来。
麦克白斯夫人 你这话是疯了。
你主公不是陪侍着他吗？
如果真这样，他自会派人来关照作准备。
使从夫人您，的确是这样：伯爵正在来；小 的有一个同伴比伯爵赶先，他喘不过气来，只勉强传递了消息。
麦克白斯夫人 陪他去进酒馔；他带来了重大的消息。
——[使从下。
预报邓更将到我堡邸里来丧生，就是乌鸦的嗓子也得更沙哑。
来啊，随侍 杀念的众精灵！
务必在这上头摘去我女眭的温柔，把我从脚趾到顶盖灌满 可怕的凶残；化稠我的血——堵塞隹冷悯的来踪去迹，再莫使性情里有天 良的袭击去动摇我威猛的意志，也莫使意志踌躇不决！
司凶杀的诸位神使，不论你们影踪全无地守候在何方，等着要把人的性命去斩杀，请到我这 妇人家的胸头来，把奶浆化成胆汁！
来啊，乌腾腾的黑夜，裹着地狱里最 幽黯的烟雾作大氅，莫叫我的短刀看见它切开的伤口，也莫使青天窥穿了 黑夜的毛毯而叫道，“ 住手，住手！
”[麦克白斯上。
伟大的葛拉姆斯！
卓绝的考陶！
以大喜的将来来说，那要比这两个更 伟大！
来书已使我心花怒放，超脱了无知的现在，我如今在这顷刻间感觉 到未来。
麦克白斯 至亲的所爱，邓更今晚上要来此。
麦克白斯夫人 甚时候离开？
麦克白斯 他准备明天。
麦克白斯夫人 啊也，明朝决不会日东升！
你的脸，伯爵，像是一本 书，人们在那上头看得见奇陉的事情。
为把目前混骗过，要装得随和；眼 睛里、手上、口舌间你都要有欢迎：你得跟那无邪的花儿一般样，但实际 却要做花下那毒蛇。
来者必须得恭待；你务必将今夜的大事交给我去办；那定得使我们从今后日日夜夜享至尊无上的威权

第一图书网, tushu007.com

与统治。
麦克白斯 我们得再谈。
麦克白斯夫人 面色要清明；神色有变动便是在胆战心惊。
此外的一 切都交给我就是。
[同下。
第六景 [同前。
堡邸前] [唢呐鸣奏，火炬洞明。
国王、马尔孔、唐琊培、班轲、赖诺克斯、墨 客特夫、洛斯、盎格斯与侍从数人上。
邓更 这堡垒坐落得煞是愉陕宜人；活跃而清新的空气爽人心脾，使 我们感觉得舒畅。
班轲 这夏天的来客，这常在庙宇中穿梭出没的紫燕筑巢在这里，就 可以证明天风于此间弥漫着清芬：所有的墙墉突出处，飞檐，腰线，拱柱，或任何方便的犄角上，这鸟儿都会在那厢张挂起眠床，支架幼雏的摇篮：它们常在彼生育和出没的所在，我见到那里空气必清新。
[麦克白斯夫人上。
邓更 看啊，看啊，我们尊荣的主妇！
爱顾追随着我们，有时倒成了 我们的麻烦，这麻烦我们可还得当爱顾来感谢。
因此上我得教你们，我们 辛苦了你们，你们却还要对我们申谢。
麦克白斯夫人 我们所有的供奉，桩桩和件件都加倍又加倍地完成，比起您陛下恩赐给我们邸宅的渊弘的荣宠，便显得贫乏而孤单：对于旧颁 和新赏的封爵，我们将常为您祈福。
邓更 考陶伯爵在哪里？
我们追踪他，想赶先来这里为他安排饮宴；但是他驰马如飞，而他的忠诚，锋利得像他的踢马刺，帮他赶先回家来。
芳容而高贵的主妇，我们今夜是你们的宾客。
P24-29

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com